



MUBRP00AZI2E

70 3484/2019

Sp. sm.: 3484/2019-1

DODATEK č. 3

ke Smlouvě o zřízení věcného břemene – Areál ID NA 0021 v Broumově,
Opočenského č.p. 72 ze dne 1.11.2011, ve znění dodatků č. 1 a 2
(dále jen „Dodatek“)

Smluvní strany:

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.

se sídlem Olšanská 2681/6, Žižkov, 130 00 Praha 3

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 20623

IČ: 04084063

DIČ: CZ04084063

zastoupená Kristínou Hotovou, Manažerem, na základě pověření představenstva
na straně jedné jako „Oprávněný“

a

Město Broumov

se sídlem třída Masarykova 239, 550 01 Broumov,

IČ: 00272523

DIČ: CZ00272523

zastoupené Ing. Jaroslavem Bitnarem, starostou

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.,

číslo účtu: [REDACTED]

na straně druhé jako „Povinný“

Povinný a Oprávněný dále společně jako „Smluvní strany“ či každý jednotlivě jako „Smluvní strana“

Článek 1

Preambule

Město Broumov na základě kupní smlouvy uzavřené mezi ním a manželi JUDr. Ladislavem Polákem a Martou Polákovou (dále jen „Původní povinný“) nabylo vlastnické právo k pozemku parc. č. st. 163, zastavěná plocha a nádvoří, v k.ú. a obci Broumov, jehož součástí je budova č.p. 72, s právními účinky vkladu vlastnického práva ke dni 23.2.2018 u Katastrálního úřadu pro Královéhradecký kraj, Katastrální pracoviště Náchod na LV 10001, vedeného pro k.ú. a obec Broumov, okres Náchod. V důsledku této skutečnosti vstoupilo Město Broumov do práv a povinností povinného, plynoucích ze Smlouvy o zřízení věcného břemene – Areál identifikační číslo NA 0021 v Broumově, Opočenského 72, uzavřené dne 1.11.2011, ve znění dodatků č. 1 a č. 2 (dále je „Smlouva“).

Článek 2

Oprávněný a Povinný se dohodli na následujících změnách Smlouvy:

1. Článek V. Úplata, odst. 1. Smlouvy se zrušuje a nahrazuje textem následujícího znění:

„1. Za zřízení oprávnění dle článku IV. odst. 3 této Smlouvy a Věcného břemene se Oprávněný zavazuje hradit Povinnému čtvrtletní úplatu, stanovenou v Příloze č. 4 této Smlouvy (dále jen „Úplata“); čtvrtletní úplatu považují Smluvní strany za dílčí

plnění dle ustanovení § 21, odst. 9 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (dále jen „**Zákon o DPH**“). Úplata je stanovena bez DPH. Sazba DPH bude uplatněna v platné výši k datu uskutečnění zdanitelného plnění. Pro vyloučení všech pochybností mají Smluvní strany za nesporné, že Úplata je plněním za omezení vlastnického práva k části Nemovitostí umístěním kabelové trasy a že její výše není odvislá od změn v rámci Komunikační infrastruktury v Kabelové trase obsažené.“

2. **Článek V. Úplata, odst. 2 Smlouvy se zrušuje a nahrazuje textem následujícího znění:**

„2. Úplata dle článku V. odst. 1. je považována za dílčí plnění dle § 21 odst. 9 Zákona o DPH. Daňový doklad – fakturu na Úplatu je Povinný povinen vystavit čtvrtletně. Datum zdanitelného plnění je 1. den prvního měsíce příslušného kalendářního čtvrtletí. Splatnost faktury je 30 dnů od doručení faktury Oprávněnému, a to formou bezhotovostního převodu na bankovní účet Povinného. Povinný je oprávněn nejpozději spolu s jakoukoli fakturou vystavenou dle této Smlouvy doručit Oprávněnému písemné oznámení specifikující jiný než výše uvedený bankovní účet, na který má být Úplata nadále hrazena.“

3. **Článek V. Úplata, odst. 4 Smlouvy se zrušuje a nahrazuje textem následujícího znění:**

„4. Úplata bude předmětem každoroční indexace (valorizace) v souladu s Všeobecnými podmínkami věcných břemen. Základem pro indexaci bude Úplata ve výši ke dni indexace. Výši indexované Úplaty oznámí Povinný Oprávněnému současně s doručením faktury. Výše Úplaty bude upravena v souladu s Všeobecnými podmínkami věcných břemen s tou odchylkou, že k této úpravě bude moci Povinný přistoupit vždy k 01.04. příslušného roku, počínaje rokem 2019.“

4. **Článek VI. Služby, Poplatky za Služby, odst. 1 se zrušuje a nahrazuje textem následujícího znění:**

„1. Navíc k nerušenému vykonávání práva odpovídajícího Věcnému břemeni je Povinný povinen řádně a včas zajistit, jak přímo ve vztahu k Místnostem, tak ve vztahu ke společným částem Nemovitosti, poskytování plnění a služeb souvisejících s Věcným břemenem tak, jak jsou uvedeny v seznamu Služeb, který tvoří Přílohu č. 5 této Smlouvy, nebo služeb, jejichž dodávku si Smluvní strany písemně sjednaly po uzavření této Smlouvy (dále jen „**Služby**“). Poplatky za Služby dle Přílohy č. 5 jsou stanoveny bez DPH. Sazba DPH bude uplatněna v platné výši k datu uskutečnění zdanitelného plnění.“

5. **Článek VI. Služby, Poplatky za Služby, odst. 4 se zrušuje a nahrazuje textem následujícího znění:**

„4. Faktury na Poplatky za Služby je Povinný povinen vystavit čtvrtletně. Datum uskutečnění zdanitelného plnění je 1. den prvního měsíce příslušného kalendářního čtvrtletí. Splatnost faktury je 30 dnů od doručení faktury Oprávněnému, a to formou bezhotovostního převodu na bankovní účet Povinného.“

6. **Článek VII. Závěrečná ustanovení, odst. 5 Smlouvy se mění takto:**



„5. Kontaktními osobami ve smyslu Všeobecných podmínek věcných břemen jsou:

za Povinného

Město Broumov, třída Masarykova 239, 550 01 Broumov

Kontaktní osoba pro platby: Drahomíra Nosková, č. tf. [REDACTED] e-mail

[REDACTED]

Kontaktní osoba pro ostatní záležitosti: Ing. Marie Mikulenková, č. tf. [REDACTED] e-mail: [REDACTED]

E-mailová adresa pro doručování oznámení podle čl. 5.2 odst. (iii) Všeobecných podmínek věcných břemen [REDACTED]

za Oprávněného

Doručovací adresa: Česká telekomunikační infrastruktura a.s., Nemovitosti, Olšanská 2681/6, 130 00 Praha 3 – Žižkov

Tomáš Santíno, č. tf. [REDACTED], č. mob. tf. [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

7. Příloha č. 4 – Úplata Smlouvy se ruší a nahrazuje novou Přílohou č. 4 – Úplata Smlouvy, která tvoří přílohu č. 1 tohoto Dodatku
8. Příloha č. 5 – Seznam Služeb, Poplatky za Služby Smlouvy se ruší a nahrazuje novou Přílohou č. 5 – Seznam Služeb, Poplatky za Služby Smlouvy, která tvoří přílohu č. 2 tohoto Dodatku.
9. Úplata za období od 23.2.2018 do 31.3.2018 byla vyrovnána mezi Povinným a Původním povinným. Úplata za období od 1.4.2018 do 31.12.2018 ve výši 129.214,56 Kč byla Oprávněným uhrazena na základě daňového dokladu – faktury č. [REDACTED] dne 11.12.2018. Povinný tímto výslovně prohlašuje, že za období uvedená v předchozí větách nemá za Oprávněným žádnou pohledávku z titulu neuhrazené Úplaty.
10. Poplatky za Služby za období od 23.2.2018 do 31.3.2018 byly vyrovnány mezi Povinným a Původním povinným. Poplatky za Služby za období od 1.4.2018 do 31.12.2018 ve výši 135.829,17 Kč byly uhrazeny na základě daňového dokladu – faktury č. [REDACTED] dne 11.12.2018. Povinný tímto výslovně prohlašuje, že za období uvedená v předchozích větách nemá za Oprávněným žádnou pohledávku z titulu neuhrazených Poplatků za Služby.“

Článek 3

Ochrana osobních údajů

1. Za účelem plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou si Smluvní strany navzájem předávají nebo mohou předávat osobní údaje (dále jen „osobní údaje“) ve smyslu čl. 4 odst. 1 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“) subjektů údajů, kterými jsou zejména zástupci, zaměstnanci nebo zákazníci druhé smluvní strany či jiné osoby pověřené druhou Smluvní stranou k výkonu či plnění práv a povinností vyplývajících ze smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou.

Přejímající Smluvní strana je tak vzhledem k předávaným osobním údajům v pozici správce.

2. Účelem předání osobních údajů je plnění Smlouvy, Smluvní strany prohlašují, že předávané osobní údaje budou zpracovávat pouze k naplnění tohoto účelu, a to v souladu s platnými právními předpisy, zejména v souladu s GDPR.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro předání osobních údajů druhé Smluvní straně disponují platným právním titulem v souladu s čl. 6 odst. 1 GDPR.
4. Smluvní strany berou na vědomí, že za účelem plnění Smlouvy, může docházet k předání osobních údajů z přejímající Smluvní strany třetí osobě, zejména osobě, prostřednictvím které přejímající Smluvní strana vykonává či plní práva a povinnosti vyplývající ze Smlouvy nebo vzniklá v souvislosti se Smlouvou.
5. Předávající Smluvní strana zajistila nebo zajistí splnění veškerých zákonných podmínek nezbytných pro předání osobních údajů vůči subjektům údajů, zejména informuje subjekty údajů o skutečnosti, že došlo k předání konkrétních osobních údajů přejímající Smluvní straně, a to za účelem plnění Smlouvy. V případě, že přejímající Smluvní stranou je Oprávněný, předávající Smluvní strana seznámí subjekty údajů rovněž i s podmínkami zpracování osobních údajů, včetně rozsahu zvláštních práv subjektu údajů, které jsou uvedeny v Zásadách zpracování osobních údajů dostupných na adrese <https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju>. Splnění povinnosti uvedené v tomto odstavci je předávající Smluvní strana povinna přejímající Smluvní straně na výzvu písemně doložit.

Článek 4 **Závěrečná ustanovení**

1. V ostatních ujednáních se Smlouva nemění. Tento Dodatek byl schválen RM č. 5 dne 21.01.2019 a je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž každá Smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
2. Oprávněný přijal a dodržuje interní korporátní compliance program navržený tak, aby byl zajištěn soulad činnosti Oprávněného s pravidly etiky, morálky, platnými právními předpisy a mezinárodními smlouvami, včetně opatření, jejichž cílem je předcházení a odhalování jejich porušování (program Corporate Compliance -

■

Povinný (a jakákoliv fyzická nebo právnická osoba, která s ním spolupracuje a kterou využívá pro plnění povinností z tohoto Dodatku nebo v souvislosti s jeho uzavřením a realizací, tj. zaměstnanci, zástupci nebo externí spolupracovníci) ctí a dodržuje platné právní předpisy včetně mezinárodních smluv, základní morální a etické principy. Povinný odmítá jakékoliv delikttní jednání a tohoto se zdržuje. Povinný zejména nedopustí, neschválí ani nepovolí žádné přímé nebo zprostředkované jednání, které by způsobilo, že by Povinný nebo jakýkoliv jeho zaměstnanec, zástupce nebo externí spolupracovník porušil jakékoliv platné právní předpisy týkající se úplatkářství nebo korupce. Tato povinnost se vztahuje zejména nikoli však výlučně i na jakékoliv nezákonné ovlivnění, neoprávněné platby/platby bez právního titulu nebo plnění takové povahy ve vztahu ke státním úředníkům, zástupcům veřejných orgánů, rodinám nebo blízkým přátelům.



Vystupuje-li Povinný pro Oprávněného nebo jeho jménem, dává dodržování uvedených zásad najevo.

3. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem následujícím po dni jeho uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění (dále jen „**Zákon o registru smluv**“), avšak s výjimkou ujednání dle tohoto odstavce, který nabývá účinnosti dnem uzavření tohoto Dodatku.

Povinný se zavazuje nejpozději do 24 dnů po uzavření tohoto Dodatku uveřejnit jeho obsah, stejně jako obsah Smlouvy a jejích dodatků č. 1 a 2 a tzv. metadata a splnit další povinnosti v souladu se Zákonem o registru smluv.

Povinný se zavazuje doručit Oprávněnému potvrzení o uveřejnění tohoto Dodatku dle Zákonu o registru smluv vydané správcem registru smluv nejpozději následující den po jeho obdržení.

Nebude-li tento Dodatek uveřejněn v souladu se Zákonem o registru smluv do tří měsíců po jeho uzavření, zavazuje se Povinný uzavřít s Oprávněným nový Dodatek, který svým obsahem bude hospodářsky odpovídat znění tohoto Dodatku (příčemž určení lhůt, dob a termínů bude odpovídat tomuto principu a časovému posunu), a to do sedmi dnů od doručení výzvy Oprávněného druhé smluvní straně.

Oprávněný prohlašuje, že informace obsažené v Příloze č. 4 Smlouvy, ve Splátkovém kalendáři, který tvoří Přílohu Dodatku č. 1, Příloze č. 4 – Úplata Dodatku č. 2 a Příloze č. 5 – seznam Služeb, Poplatky za Služby, Platební kalendář Dodatku č. 2, Příloze č. 4 – Úplata Dodatku č. 3 a Příloze č. 5 – seznam Služeb, Poplatky za Služby, Platební kalendář Dodatku č. 3 tvoří jeho obchodní tajemství. Povinný se v této souvislosti zavazuje, že před uveřejněním tohoto Dodatku dle Zákonu o registru smluv provede úpravu textového obsahu určeného k uveřejnění tak, že obsah příloh uvedených v předchozí větě nahradí slovy „[OBCHODNÍ TAJEMSTVÍ]“; povinnost Povinného ochraňovat obchodní tajemství Oprávněného dle jiných ujednání Smluvních stran, byť neobsažených v tomto Dodatku, a dle obecně závazných právních předpisů, není dotčena.

Oprávněný prohlašuje, že informace obsažené ve výkresu, který tvoří:

- u Smlouvy Přílohu č. 2 - Část A, Identifikace Místností, Příloze č. 2 - Část B, Plány zakreslení Místností, identifikace Komunikační infrastruktury a Zařízení,
 - u Dodatku č. 2 Příloha č. 2 – Část A, Identifikace Místností
- nepodléhají povinnosti zveřejnění dle Zákonu o registru smluv a Povinný se zavazuje tyto přílohy nezveřejnit.

V Broumově dne: 5. 2. 2019

V Praze dne: 28-01-2019



starosta



